

## НОВЫЕ УПРАВЛЕНЧЕСКИЕ ТЕХНОЛОГИИ В ПЕДАГОГИКЕ

### Роль обучения в сотрудничестве в процессе изучения иностранных языков студентами неречевых специальностей

#### **Олег Игоревич Башеров**

старший преподаватель кафедры русский и иностранные языки

Российский университет транспорта


Москва, Россия

старший преподаватель

Российский государственный университет им. А.Н. Косыгина (Технологии. Дизайн. Искусство)

Москва, Россия

olegbasherov@list.ru

 0000-0001-5823-0448


#### **Дина Александровна Миронова**

кандидат педагогических наук, доцент, доцент кафедры иностранных языков № 1

Российский экономический университет им. Г.В. Плеханова

Москва, Россия

Mironova.DA@rea.ru

 0000-0002-0519-4612


#### **Ирина Кимовна Кардович**

кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры иностранных языков № 1

Российский экономический университет им. Г.В. Плеханова

Москва, Россия

ik\_125212@mail.ru

 0000-0001-5649-5477


#### **Джамиля Хасяновна Година**

старший преподаватель кафедры иностранных языков № 1

Российский экономический университет им. Г.В. Плеханова

Москва, Россия


dzhamilagodina@mail.ru

 0000-0002-9160-1682

Поступила в редакцию 03.11.2022

Принята 09.12.2022

Опубликована 15.01.2023

 10.25726/p9990-3179-7987-a

#### **Аннотация**

Анализ научной литературы и изучение опыта иноязычной подготовки студентов свидетельствуют о том, что существует потребность в дальнейшей разработке теоретических и практических аспектов иноязычных неречевых специальностей, способствующих эффективному овладению иностранным языком как средством межкультурного, профессионального общения в различных сферах научной деятельности. Сегодня иноязычная подготовка в высших учебных заведениях осуществляется на всех образовательно-квалификационных уровнях, которые характеризуются спецификой целей, задач, содержания, методов и условий обучения. Важным в

процессе иноязычной подготовки студентов является развитие креативных умений, которые помогают личности проявлять творческую индивидуальность, активность, продуцировать оригинальные идеи, применять творческий подход в решении задач. Основной целью преподавания иностранного языка для неречевых специальностей является достижение уровня практического владения языком, что позволяет использовать его в профессиональной деятельности, научной работе и обеспечивает коммуникативную самостоятельность ученого в сферах профессионального и академического общения в устной и письменной формах.

### **Ключевые слова**

роль, обучение, иностранные языки, студенты неречевых специальностей.

### **Введение**

В процессе достижения этой цели реализуются коммуникативные, когнитивные и развивающие задачи, которые способствуют развитию умений:

- 1) свободно читать иноязычные научные тексты по выбранной специальности;
- 2) переводить аутентичные иноязычные тексты по теме, связанной со сферой научных интересов студента, умело используя знания терминологии, грамматических структур, приемов переводческих трансформаций (Гуро-Фролова, 2016);
- 3) оформлять полученную из иностранных источников информацию в виде перевода, обзора, аннотации (Апанасюк, 2015);
- 4) осуществлять коммуникацию на иностранном языке в профессиональной и научной среде (доклады, презентации, беседы за круглым столом, дискуссии, участие в конференциях) (Apanasyuk, 2017);
- 5) письменного научного общения по теме диссертационного исследования (аннотации, тезисы докладов, научные статьи, академическое эссе) (Глумова, 2017);
- 6) эффективно владеть речевым этикетом научного общения;
- 7) осуществлять логические операции (анализ, синтез, аргументирование, обобщение и выводы, комментирование).

Процесс иноязычной подготовки студентов должен быть направлен на организацию активной учебно-познавательной деятельности студентов, то есть «на развитие способностей и умений самостоятельно приобретать знания» (Баканова, 2008).

Таким образом, в контексте иноязычной подготовки студентов важен не только конечный результат, а сам процесс получения знаний, развития умений самостоятельно решать познавательные, поисковые задачи, решение которых приводит к новым знаниям.

### **Материалы и методы исследования**

Среди основных проблем, затрудняющих планирование и организацию процесса обучения иностранному языку для неречевых специальностей выделяют: гетерогенность контингента: неодинаковый исходный уровень владения языком, разный опыт профессиональной деятельности, разный возраст; несоответствие высоких требований к уровню владения языком будущих ученых и незначительного объема выделенных на практические занятия академических часов; низкий уровень владения родным языком в устной и письменной форме, что препятствует грамотному общению на иностранном языке; отсутствие положительной и познавательной мотивации; низкий уровень самостоятельной работы студентов (Глумова, 2017).

К трудностям, которые возникают в процессе обучения студентов, относят:

- 1) трудности при работе с научным текстом, а именно: отсутствие достаточных научных знаний о тексте (его структуры, стилистических и грамматических особенностей), незнание жанровых особенностей письменных видов дискурса (реферата, аннотации, рецензии, статьи); недостаточное владение способами свертывания информации, перефразирования;
- 2) затруднения в написании статей, тезисов, представлении результатов исследований;

3) недостаточно развитые навыки аудирования;

4) работу над фонетико-орфографическими ошибками (Апанасюк, 2015; Баканова, 2008; Дейкина, 2002).

Исследуя проблему, ученые выделяют следующие факторы, способствующие совершенствованию иноязычной подготовки студентов:

1. Повышение мотивации к изучению иностранного языка (сформировать четкое понимание студентами практической значимости изучения иностранного языка для написания и защиты диссертации, а также дальнейшей научной деятельности. Для поддержания лингво-познавательной мотивации важно тесное трехстороннее сотрудничество "студент-преподаватель иностранного языка-научный руководитель".

2. С целью преодоления «познавательных лакун» ввести корректирующие курсы / факультативы по иностранному языку, которые предназначены для студентов, не обладающих достаточной подготовкой для усвоения обязательной дисциплины по иностранному языку.

3. Создание благоприятных условий для реализации эффективной самостоятельной работы студентов, которая является важной составляющей систематической научно-исследовательской деятельности. Считаем, что обеспечить высокий уровень самостоятельной работы студентов при изучении иностранного языка можно при условии решения ряда задач: определение необходимого комплекса условий для реализации эффективной самостоятельной работы; разработки преподавателем стратегии собственной деятельности и деятельности студентов, что будет направлена на познавательно-активную деятельность студента, его мотивации к изучению языка, самодисциплины и саморазвития; индивидуализации обучения в режиме самостоятельной работы; разработки системы контроля и оценки результатов работы, их анализ; графика индивидуальных самостоятельных работ; поощрение студентов к самообразованию, повышение квалификации, используя зарубежные исследования и опыт; побуждение к практическому участию в международных научных контактах (Глумова, 2017).

4. Выбор эффективных методов и технологий обучения; создание благоприятного психологического климата, что способствует раскрытию личностных качеств, повышению творческой активности, профессиональному развитию и мастерства (Дудник, 2016). По нашему мнению, важным является технология смешанного обучения, основанной на интеграции электронного обучения в аудиторную учебную деятельность, которая может варьироваться в диапазоне от 30%-70%, что приведет к новому формату учебного курса, изменения типа коммуникации и взаимодействия преподавателя и студентов, организации самостоятельной когнитивной деятельности студентов. Основными преимуществами смешанного обучения являются: открытость и гибкость образовательного процесса, большая независимость студентов от места и времени учебных занятий, индивидуальный режим во время обучения иностранного языка (возможность индивидуально выбирать темп, ритм и объем учебного материала), возможность получать быструю обратную связь (Карнышев, 2009).

5. Подготовка и публикация студентом статьи в зарубежном издании, как результат эффективной учебной деятельности студентов во время изучения иностранного языка в вузе.

6. Проведение тренинга, лекции по теме своего исследования на иностранном языке студентам той же специальности, доклад на реальной конференции.

7. Сотрудничество или общение с коллегами из других стран в рамках научно-профессиональной тематики в устной и письменной форме (переписка, вебинары, социальные сети) (Невская, 2017; Новгородова, 2020; Сенченкова, 2016).

### **Результаты и обсуждение**

В процессе формирования иноязычной научной коммуникативной компетентности используются элементы различных педагогических технологий: информационных, компьютерных, интерактивных, личностно-ориентированного обучения, дистанционного обучения и тому подобное.

Эффективными в процессе иноязычной подготовки студентов будут следующие технологии обучения:

1. Информационно-развивающие, направленные на развитие эрудиции и владения иностранным языком. В данных технологии относятся лекционно-семинарские занятия, самостоятельная обработки иноязычной литературы по специальности, использование мультимедийных технологий для самоконтроля сформированности знаний, умений и опыта практической деятельности.

2. Деятельностные, что заключаются в развитии специалиста, способного решать профессиональные задачи с использованием иностранного языка. В контексте данных технологий целесообразными являются решение ситуационных задач, проведение деловых игр, моделирование профессиональной деятельности и тому подобное.

3. Развивающие проблемно-поисковые направлены на развитие мыслительной активности студентов, позволяют подготовить специалиста, который способен формулировать проблемы, отбирать адекватные способы и средства для их решения. Эти технологии включают проблемные лекции, семинары, дискуссии на иностранном языке.

4. Личностно-ориентированные технологии связаны с формированием активной личности, способной организовать свою профессионально-образовательную деятельность. В рамках курса иностранного языка можно предложить опережающую самостоятельную работу, более свободный выбор темы, работу по индивидуальному плану, индивидуализированные формы контроля сформированности иноязычной коммуникативной компетентности (Хоменко, 2019).

Одним из наиболее эффективных методов в современной методике преподавания иностранного языка являются игровые технологии, в том числе имитационные игры. Особенность имитационных игр заключается в том, что в процессе обучения создаются условия максимально приближенные к реальной профессиональной и научной деятельности студентов.

Приведем пример имитационной игры "Международная научно-практическая конференция" (тему конференции выбирают согласно специальности/ специализации по которой учатся студенты), которую целесообразно проводить на завершающем этапе обучения иностранному языку для неречевых специальностей.

Предложенная игра дает возможность продемонстрировать студентам навыки и умения иноязычного общения: высказываться продуктивно с профессиональной и научной тематики (уметь выступать с заранее подготовленными сообщениями, так и говорить экспромтом), эффективно представлять результаты проведенной исследовательской деятельности (описание графиков, таблиц, диаграмм, схем; употребление правильной терминологии), участвовать в дискуссиях, эффективно владеть речевым этикетом научного общения, также игра способствует развитию уверенности, быстроты мышления и реакции, креативности.

Основными участниками игры являются три категории участников: координатор, группа экспертов, молодые ученые из разных стран. Координатор открывает и закрывает конференцию (приветствия, сообщения целей и задач конференции, подведение итогов). Задачей координатора является создание атмосферы на конференции, представление участников, обеспечение преемственности между выступлениями, докладами, координация процессов (конфронтация, обсуждения, дебаты). Задача экспертов заключается в оценке выступлений и презентаций докладчиков, используя предварительно подготовленные критерии, активном участии в обсуждении, дебатах. Участники конференции, которые получили роли молодых ученых, выступают с докладами по теме своих научных исследований, отвечают на вопросы других участников, участвуют в дискуссии.

Важным условием проведения игры является то, что она должна быть максимально приближена к реальной ситуации. Поэтому, игра должна быть тщательно продумана, заранее определена тематика докладов, разработана программа конференции.

На подготовительном этапе игры необходимо создать группу рецензентов, задача которой заключается в оценке научных статей, написанные другими студентами, по следующим критериям: содержание (дать объективную оценку содержания), структура (соответствует ли структура типа статьи), оформление статьи согласно требованиям профессионального издания (объем, аннотации, ключевые

слова, список литературы, ссылки, таблицы), языково-стилистическое соответствие (употребление терминов, грамматических структур, характерных для научного стиля).

Предложенный вид деятельности научит студентов делать короткие и обоснованные научно-методические замечания по написанию и оформлению научной статьи, что, в свою очередь, даст им возможность усовершенствовать собственные умения написания аннотаций, тезисов докладов, статей и тому подобное.

По нашему мнению, в процессе изучения иностранного языка научного направления особое внимание стоит обратить на метод «равный-равному». Так, например, можно предложить студенту прочитать лекцию или провести тренинг по теме своего исследования на иностранном языке магистрантам той же специальности на занятии по иностранному языку.

Если студент был на стажировке, подготовить презентацию с целью ознакомления с опытом проведения подобной подготовки в других учебных заведениях или учреждениях и тому подобное.

Изучение иностранного языка в студентуре будет способствовать углублению знаний из научного дискурса, научно-письменной и научно-деловой коммуникации, совершенствованию умений осуществлять коммуникацию на иностранном языке в профессиональной и научной среде, эффективному переводу иноязычной литературы научно-технического характера, ознакомлению с грамматическими и лексическими особенностями стиля научно-технической литературы, синтаксическими средствами в научно-технических текстах.

Инновационные технологии преподавания иностранного языка опираются на теоретический базис, как и любая область исследования. Авторы предлагают взять основные теоретические постулаты системного подхода как основополагающие:

1) выявление зависимости каждого элемента от его места и функций в системе, учитывая, свойства суммы свойств его элементов (Дейкина, 2002).

2) анализ того, насколько поведение системы обусловлено как особенностями ее отдельных элементов, так и свойствами его структур. Другими словами, взаимодействие всех элементов (Гуро-Фролова, 2016);

3) исследование механизма взаимозависимости (Apanasyuk, 2017);

4) исследование характера иерархичности системы (Apanasyuk, 2017);

5) обеспечение многоаспектного охвата системы (Apanasyuk, 2017);

6) анализ динамизма системы (Apanasyuk, 2017);

7) сравнивающая характеристики систем (Apanasyuk, 2017);

Желательно остановиться на исследовании характера иерархичности системы. В нашем случае – подчинение элементов низкого уровня элементам высшего.

Можно выделить для рассмотрения 3 аспекта (грамматический, фонетический и лексический), которые изучаются как подсистемы. Грамматический и лексический аспекты изучаются как подсистемы более высокого уровня чем фонетический. В то же время их взаимосвязанное функционирование неразрывно с 4 видами речевой деятельности (устной речью, аудированием, чтением и письмом), которые можно рассматривать как подсистемы иноязычной коммуникации.

Поскольку мы будем употреблять термины метод, методика, прием, подход, системный подход, считаем нужным напомнить их определения. Методика-совокупность методов обучения, практическое выполнение (Дудник, 2016).

Метод – процесс взаимодействия между тем, кто учит, и тем, кто учится, в следствии которого происходит передача и освоения знаний, умений и навыков, которые предусмотрены содержанием обучения (Карнышев, 2009).

Прием-способ выполнения. Подход-совокупность приемов (Лихачева, 2012).

Системный подход-направление научного познания, основой которого является изучение объекта как системы взаимосвязанных элементов целостного комплекса (Невская, 2017).

Рассмотрев работы сторонников системного подхода в обучении иностранному языку, целесообразно выявить базовые принципы:

1) принцип опоры на родной язык;

- 2) введение, семантизация и тренировка лексического материала происходит на базе ранее изученного;
- 3) овладение норм сопряжения слов в предложении предоставляет возможность задействовать речевой синтез, самостоятельно строить высказывания;
- 4) принцип первоочередного овладения доминантными единицами языка, то есть изучение наиболее частотной лексики;
- 5) параллельное овладение лексического материала во взаимосвязи с грамматической системой языка;
- 6) первоочередное рассматривание глагола, как организатора предложения;
- 7) используется большое количество упражнений.

Первый принцип, по нашему мнению, вызывает совесть, он достаточно противоречив. Большинство практиков считает целесообразным, наоборот, абстрагирование от родного языка, иногда сравнение. Второй принцип-базовый в классической методике преподавания. Другие принципы тоже ни новы.

Положительно то, что авторы этого подхода вовсе не претендуют на новые принципы, а синтезируют их в отдельную систему, назначение которой способствовать формированию иноязычной компетентности. Любая авторская методика представляет, прежде всего, систему специфически подобранных приемов.

### **Заключение**

Предлагаем просмотреть низкую популярности методик преподавания иностранного языка.

Классическая методика – изучение новой лексики и синтаксических конструкций, правил, чтение и перевод текстов, письменные задания по грамматике и лексике, аудированию текста. Недостаток-практически не выделялось времени на реализацию изученного, то есть на развитие разговорных навыков.

Коммуникативная методика-сопротивление на развитие разговорных навыков. Недостаток-недоразумение грамматических особенностей, богатое количество ошибок в синтаксических конструкциях.

Проектная методика – используется ранее изученный материал на практике. Может использоваться как дополнительная для актуализации ранее полученных знаний.

Трениговая методика – предоставляется теория и сразу отрабатывается на практике.

Интенсивная методика-предоставляется большое количество материала за короткий срок. Не всегда достигает желаемого усвоения предоставленного.

Прямая методика-непременная методика полного абстрагирования от родного языка. Продуктивно действует только в иноязычной среде.

### **Список литературы**

1. Апанасюк Л.А. Формирование готовности студентов-иностранцев к межкультурному общению при обучении иностранному языку // Вектор науки Тольяттинского государственного университета. Серия: Педагогика, психология. 2015. № 4 (23). С. 30-33.
2. Баканова Ю.В. Развитие межкультурной компетенции будущих лингвистов-переводчиков // Методика преподавания иностранных языков // Вестник ВГУ, Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2008. № 2. С. 116-120.
3. Богданова Л.И. Взаимодействие языков и контакт ценностей при обучении русскому языку // Актуальные проблемы изучения и преподавания РКИ в вузе: материалы междунар. науч.-практ. конф. Тверь: Тверской гос. ун-т, 2018. 213 с.
4. Глазов А.Г. Методика обучения магистрантов ведению научной дискуссии на иностранном языке: диссертация ....канд.пед.наук // ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова». Нижний Новгород. 2017. 223 с.

5. Глумова Е.П., Чичерина Ю.В. Интегрированный подход к обучению иностранному языку в системе высшего образования // Обучение, тестирование и оценка. 2017. № 17. С. 16-26.
6. Гуро-Фролова Ю.Р. Ключевые концепции продуктивных образовательных технологий обучения иностранному языку будущих юристов в условиях современной высшей школы // Проблемы использования и инновационного развития внутренних водных путей в бассейнах великих рек: Труды международного научно-промышленного форума «Великие Реки» (17-20 мая 2016 г.). Н. Новгород: ФГБОУ ВО «ВГУВТ», 2016. С. 151.
7. Дейкина А.Ю. Познавательный интерес: сущность и проблемы изучения. // Бийск : НИЦ БПГУ им. В.М. Шукшина, 2002. 48 с
8. Дудник Л., Невская М.В. Сущность межкультурной коммуникативной компетенции и ее формирование при обучении деловому общению // Актуальные проблемы преподавания иностранных языков в неязыковом вузе в современной образовательной парадигме: сб. науч. трудов заоч. науч.-практ. конф. М., 2016. С. 97-111.
9. Карнышев А.Д., Винокуров М.А., Трофимова Е.Л. Межэтническое взаимодействие и межкультурная компетентность. Иркутск: Изд-во БГУЭП, 2009. С. 285-286
10. Лихачева Н.В. Интеграция языковых и внеязыковых компонентов в содержании обучения иностранному языку в неязыковом вузе // Вестник БДУ. Сер. 4, Филология. Журналистика. Педагогика. 2012. № 3. С. 74-77.
11. Невская М. В. Филологическое образование в России и зарубежье: новейшие техники как фактор изменения основных трендов университетского обучения // Искусствоведение в контексте других наук в России и за рубежом: параллели и взаимодействия: сб. трудов Междунар. науч. конф. М., 2017. С. 232-241.
12. Новгородова Е.Е. Повышение мотивации к изучению филологических дисциплин средствами современных масс-медиа // Вестник Казанского государственного университета культуры и искусств. 2020. № 1. С. 149-156.
13. Сенченкова Е.В. Интерактивные формы обучения русскому языку как иностранному в медицинском вузе // Педагогическое образование в России. 2016. № 11. С. 96-99.
14. Хоменко Е.В. Лингвопрагматические особенности аргументации англоязычного научно-учебного текста // Вестник Полоцкого государственного университета. Серия А. Гуманитарные науки. 2019. № 10. С. 115-120.
15. Apanasyuk L. A., Soldatov A. A., Kireeva I. A., Belozertseva N. V. Problems on training specialists in the social and economic area for intercultural integration in the context of staff mobility // Espacios. - 2017. - Т. 38. - № 33. - P. 26.

### **The role of learning in cooperation in the process of learning foreign languages by students of non-speech specialties**

#### **Oleg I. Basherov**

senior lecturer of the Department of Russian and Foreign Languages  
Russian University of Transport


Moscow, Russia

senior lecturer

A.N. Kosygin Russian State University (Technologies. Design. Art)

Moscow, Russia

olegbasherov@list.ru

 0000-0001-5823-0448


**Dina A. Mironova**

Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor, Associate Professor of the Department of Foreign Languages No. 1

Plekhanov Russian University of Economics

Moscow, Russia

Mironova.DA@rea.ru

 0000-0002-0519-4612


**Irina K. Karlovich**

Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Associate Professor of the Department of Foreign Languages No. 1

Plekhanov Russian University of Economics

Moscow, Russia

ik\_125212@mail.ru

 0000-0001-5649-5477


**Jamila Kh. Godina**

senior lecturer of the Department of Foreign Languages No. 1

Plekhanov Russian University of Economics

Moscow, Russia


dzhamilagodina@mail.ru

 0000-0002-9160-1682

Received 03.11.2022

Accepted 09.12.2022

Published 15.01.2023

 10.25726/p9990-3179-7987-a

**Abstract**

The analysis of scientific literature and the study of the experience of foreign language training of students indicate that there is a need for further development of theoretical and practical aspects of foreign language non-speech specialties that contribute to the effective mastery of a foreign language as a means of intercultural, professional communication in various fields of scientific activity. Today, foreign language training in higher education institutions is carried out at all educational and qualification levels, which are characterized by the specifics of goals, objectives, content, methods and conditions of training. Important in the process of foreign language training of students is the development of creative skills that help a person to show creative individuality, activity, produce original ideas, apply a creative approach to solving problems. The main purpose of teaching a foreign language for non-speech specialties is to achieve a level of practical language proficiency, which allows it to be used in professional activities, scientific work and ensures the communicative independence of a scientist in the fields of professional and academic communication in oral and written forms.

**Keywords**

role, training, foreign languages, students of non-speech specialties.

**References**

1. Apanasjuk L.A. Formirovanie gotovnosti studentov-inostrancev k mezhhkul'turnomu obshheniju pri obuchenii inostrannomu jazyku // Vektor nauki Tol'jattinskogo gosudarstvennogo universiteta. Serija: Pedagogika, psihologija. 2015. № 4 (23). S. 30-33.



2. Bakanova Ju.V. Razvitie mezhkul'turnoj kompetencii budushhix lingvistov-perevodchikov // Metodika prepodavaniya inostrannyh jazykov // Vestnik VGU, Serija: Lingvistika i mezhkul'turnaja kommunikacija. 2008. № 2. S. 116-120.
3. Bogdanova L.I. Vzaimodejstvie jazykov i kontakt cennostej pri obuchenii russskomu jazyku // Aktual'nye problemy izuchenija i prepodavaniya RKI v vuze: materialy mezhdunar. nauch.-prakt. konf. Tver': Tverskoj gos. un-t, 2018. 213 s.
4. Glazov A.G. Metodika obuchenija magistrantov vedeniju nauchnoj diskursii na inostrannom jazyke: dissertacija ....kand.ped.nauk // FGBOU VO «Nizhegorodskij gosudarstvennyj lingvisticheskiy universitet im. H.A. Dobroljubova». Nizhnij Novgorod. 2017. 223 s.
5. Glumova E.P., Chicherina Ju.V. Integrirovannyj podhod k obucheniju inostrannomu jazyku v sisteme vysshego obrazovaniya // Obuchenie, testirovanie i ocenka. 2017. № 17. S. 16-26.
6. Guro-Frolova Ju.R. Ključevye koncepcii produktivnyh obrazovatel'nyh tehnologij obuchenija inostrannomu jazyku budushhix juristov v uslovijah sovremennoj vysshej shkoly // Problemy ispol'zovanija i innovacionnogo razvitija vnutrennih vodnyh putej v bassejnah velikih rek: Trudy mezhdunarodnogo nauchno-promyshlennogo foruma «Velikie Reki» (17-20 maja 2016 g.). N. Novgorod: FGBOU VO «VGUVT», 2016. S. 151.
7. Dejkina A.Ju. Poznavatel'nyj interes: sushhnost' i problemy izuchenija. // Bijsk : NIC BPGU im. V.M. Shukshina, 2002. 48 s
8. Dudnik L., Nevskaja M.V. Sushhnost' mezhkul'turnoj komunikativnoj kompetencii i ee formirovanie pri obuchenii delovomu obshheniju // Aktual'nye problemy prepodavaniya inostrannyh jazykov v nejazykovom vuze v sovremennoj obrazovatel'noj paradigme: sb. nauch. trudov zaoch. nauch.-prakt. konf. M., 2016. S. 97-111.
9. Karnyshev A.D., Vinokurov M.A., Trofimova E.L. Mezhjetnicheskoe vzaimodejstvie i mezhkul'turnaja kompetentnost'. Irkutsk: Izd-vo BGUJeP, 2009. S. 285-286
10. Lihacheva N.V. Integracija jazykovykh i vnejazykovykh komponentov v sodержanii obuchenija inostrannomu jazyku v nejazykovom vuze // Vestnik BDU. Ser. 4, Filologija. Zhurnalistika. Pedagogika. 2012. № 3. S. 74-77.
11. Nevskaja M. V. Filologicheskoe obrazovanie v Rossii i zarubezh'e: novejsie tehniki kak faktor izmenenija osnovnyh trendov universitetskogo obuchenija // Iskusstvovedenie v kontekste drugih nauk v Rossii i za rubezhom: paralleli i vzaimodejstvija: sb. trudov Mezhdunar. nauch. konf. M., 2017. S. 232-241.
12. Novgorodova E.E. Povyshenie motivacii k izucheniju filologicheskix disciplin sredstvami sovremennyh mass-media // Vestnik Kazanskogo gosudarstvennogo universiteta kul'tury i iskusstv. 2020. № 1. S. 149-156.
13. Senchenkova E.V. Interaktivnye formy obuchenija russskomu jazyku kak inostrannomu v medicinskom vuze // Pedagogicheskoe obrazovanie v Rossii. 2016. № 11. S. 96-99.
14. Homenko E.V. Lingvopragmaticheskie osobennosti argumentacii anglojazychnogo nauchnogo-uchebnogo teksta // Vestnik Polockogo gosudarstvennogo universiteta. Serija A. Gumanitarnye nauki. 2019. № 10. S. 115-120.
15. Apanasyuk L. A., Soldatov A. A., Kireeva I. A., Belozertseva N. V. Problems on training specialists in the social and economic area for intercultural integration in the context of staff mobility // Espacios. - 2017. - T. 38. - № 33. - R. 26.